

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 118 (2000)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

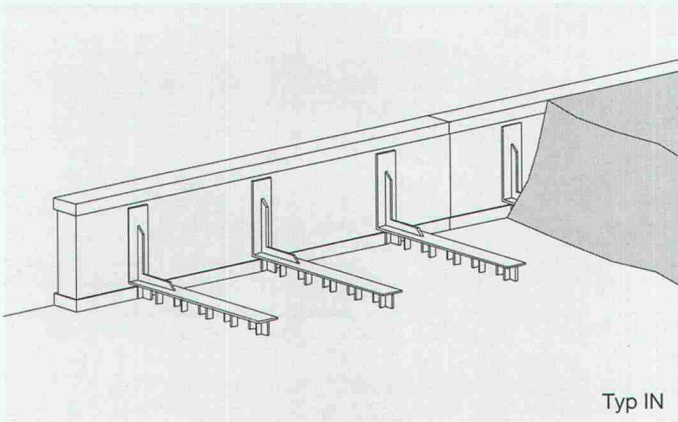
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stirnschalung von Betondecken bei Gebäudefugen: kein Problem!



EGCO iso

Sparen Sie sich diese zeitraubenden Arbeiten! Nehmen Sie die kostengünstigen, einfach einzubauenden Elemente Egcoiso: fixfertig auf Ihre Abmessungen und Stärken hergestellt bietet diese Lösung einen guten Brandschutz und vermindert die Trittschallübertragung. Wir produzieren ISO-9001-zertifiziert, liefern auf die Baustelle und fakturieren über den Stahl- und Baufachhandel.

EGCO

Die professionelle Lösung

Egco AG, Industriestrasse 38, 3178 Böisingen, Telefon 031 740 55 55, Telefax 031 740 55 56, E-Mail technik@egco.ch, E-Mail admin@egco.ch

Riss - Lutz, eine gute Verbindung!

Der Name Riss-Lutz Natursteinverankerungssysteme steht seit vielen Jahren für Funktionalität und Wirtschaftlichkeit.

Sie können die drei Systeme, Mörtelanker, Dübelanker und Schienenunterkonstruktionen je nach Bedarf und Erfordernissen einsetzen.

Leistungsmerkmale:

- montagefreundlich
- kleine Bohrlöcher, leichtes Bohrgerät
- dank Dübeltechnik sofort belastbar, auch bei tiefen Temperaturen

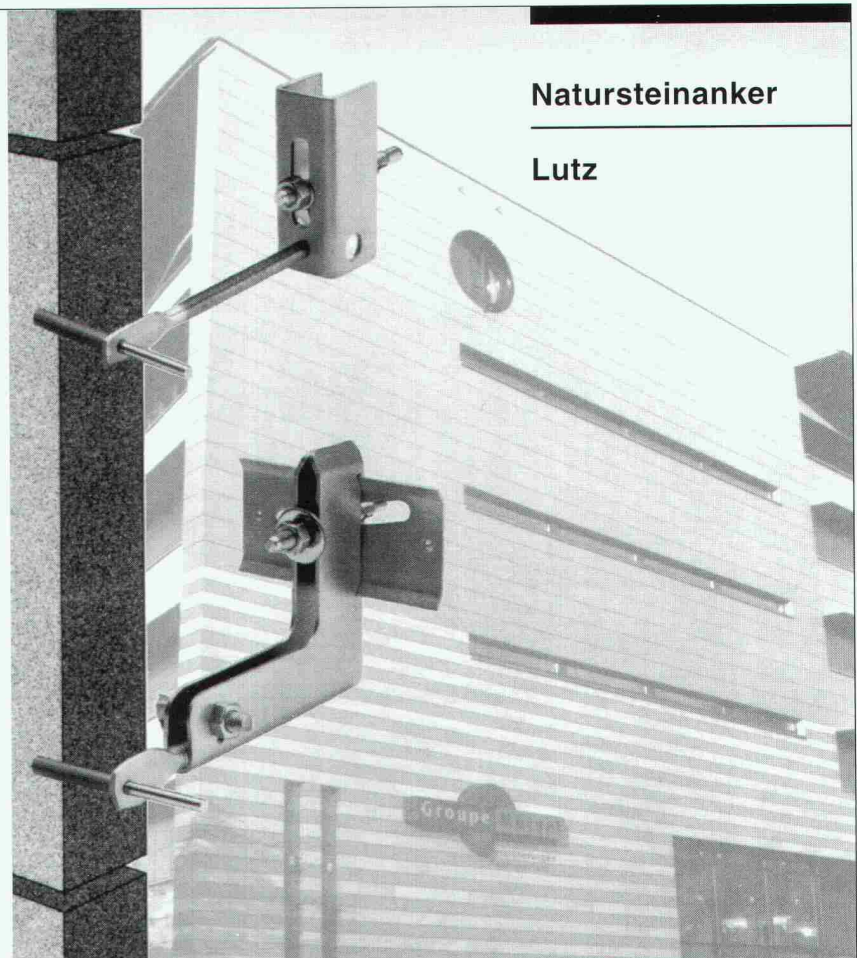
Gerne stellen wir Ihnen ausführliches Informationsmaterial mit Anwendungsbeispielen und allen notwendigen technischen Daten zur Verfügung.



Industriestrasse 32 - 8108 Dällikon
Tel. 01 849 78 78 - Fax 01 849 78 79

Case postale 33 - 1166 Perroy
Tel. 021 825 24 14 - Fax 021 825 41 40

Internet: <http://www.rissag.com>



Natursteinanker

Lutz

Ab sofort können Sie Robinson im Vertragsdschungel alleine campieren lassen.



Das EDV-Programmpaket
SIA 1001 ist ein zuverlässiger Weg-
weiser, bietet Ihnen gesicherte
juristische Grundlagen und
ermöglicht eine rasche, effiziente
Vertragserstellung, inklusive
Honorarberechnungsfunktionen.



Bauleute sind keine Juristen. Vertragliche Vereinbarungen sind aber bei einem Bauprojekt von besonderer Bedeutung. Entscheide werden oft aufgrund von Ideen, Skizzen und Beschreibungen gefällt, Missverständnisse und langwierige Konflikte können entstehen. Das Programmpaket SIA 1001, entstanden aus der Zusammenarbeit zwischen dem SIA, dem Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Verein und WIBEAG AG, ermöglicht auf einfache Art Verträge vorzubereiten, zu pflegen und zu verwalten. Verlangen Sie den detaillierten Prospekt.

WIBEAG
INFORMATIK

WIBEAG AG, Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz
Telefon 041 799 07 99, Telefax 041 799 07 90
kundendienst@wibeag.ch, www.wibeag.ch

Ein Unternehmen der ATAG debis Informatik.

AutoCAD LT 2000

Sie verlangen von einer 2D-Konstruktionssoftware:

- Einfache Erlernbarkeit
- Kompatibilität
- Den CAD-Standard
- Gutes Preis- / Leistungsverhältnis
- Normgerechte Applikationen
- Einen innovativen Partner

AutoCAD LT 2000

Im Fachhandel für **Fr. 1'235.-**

Weitere Informationen bei:
 CAD Distribution AG Tel. 061 606 96 60
 CAD Distribution S.A. Tel. 021 793 13 33
 Mensch und Maschine
 Software AG Tel. 01 308 60 30
 P&S Marketing Service AG Tel. 061 901 82 00

 **Autodesk.**

© P&S Marketing Service AG

Pflastersteine und Platten mit Ausstrahlung

Da freuen sich die Bewohner von Ein- und Mehrfamilienhäuser, von mustergültigen Überbauungen. Pflastersteine und Platten von AT/BWL erhöhen die Lebensqualität und steigern den Wert der Umgebung dank ihrer Ausstrahlung. Beispiele aus dem vielfältigen Programm:

Exklusiv-Platten und Atrium-Platten mit Natursteinvorsatz oder Terrassenplatten mit geschliffener Oberfläche. ATIFlex - das einzigartige, vollkompatible System für alle Rechteck- und Quadratpflasterungen - jetzt neu die Serie Palazzo (mit Edelsplittvorsatz oder in Antikausführung) auch für stilvolle Kreis-, Radial- oder Fächerverlegung. Pflastersteine und Platten von AT/BWL - die mit dem «gewissen Etwas». Oberflächen und Farbnuancen mit Ausstrahlung!



Wir stehen auf
ATIFlex®


 BAUSTOFFE

Postfach, 6341 Baar ZG
 Tel. 041 769 59 59
 Fax 041 769 59 69
 www.tschuemperlin-ag.ch


 BAUSTOFFE

Postfach, 4574 Lüsslingen SO
 Tel. 032 622 22 51
 Fax 032 622 71 69
 www.bwl-luesslingen.ch

Gratis-Info

Senden Sie mir

- Dokumentation ATIFlex-Pflasterungssystem
- Prospekt Platten
- Taschenkatalog 2000 mit allen Umgebungsprodukten (wie Pflanzentröge, Brunnen, Treppenstufen usw.)
- Setzen Sie sich mit mir in Verbindung betreffend Gratis-Muster

Firma

Name

Strasse

PLZ/Ort

Tel.

Coupon einsenden an A. Tschümperlin AG, Postfach, 6341 Baar ZG (oder faxen)

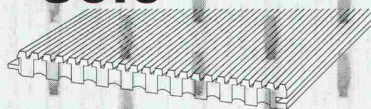
514

ligno form

Akustik / Formteile

Akustik-
 Decken- und
 Wand-
 verkleidungen
 für Schreiner
 und
 Innenausbauer

Quadrillo® - Solo



Rufen Sie uns an, verlangen Sie unsere Dokumentation

Lignoform Benken AG • CH-8717 Benken SG

Tel. 055 283 01 00 • Fax 055 283 28 50

GARANTIERTE LEISTUNGEN

IM NAMEN DER ÖKOLOGIE

BERN

LAUSANNE

ZÜRICH

Umwelttechnik
BETOSAN
 VERTRAUEN DURCH ERFAHRUNG

Engineering und Beratung
 Entfernen von Beschichtungen
 Entsorgen gefährlicher Stoffe
 Brandschadensanierungen
 Brandschutz
 Abbruch- und Demontearbeiten

BETOSAN AG Tel. 031 332 92 82
 Zikadenweg 7 Fax 031 332 60 91
 3000 Bern 32 info@betosan.ch

www.betosan.ch

form **sia**

berufs
-begleitende
weiterbildung
für ingenieure
und architekten

Norm sia 118 - die Vertragsnorm

- Kennen Sie die massgeblichen Rechte und Pflichten des Bauherrn, Architekten und Ingenieurs?
- Kennen Sie das Recht des Unternehmers an seiner Offerte?
- Ist Ihnen bekannt, was bei Bestellungsänderungen zu tun ist und wann abzumachen ist?

Antworten auf diese und weitere wichtige Fragen gibt Ihnen Herr Peter Rechsteiner, Fürsprecher, im 1½-tägigen Kurs **Norm sia 118 in der Praxis**. Neben Einführungsreferaten werden Sie in Gruppenarbeiten konkrete Fälle lösen und damit ausserordentlich praxisnah Erfahrungen für Ihre tägliche Arbeit sammeln können.

Sind Sie in vertraglichen Dingen sattelfest?
Wenn nein, dann **melden Sie sich noch heute an!**

Anmeldetalon

Ja, ich melde mich an zum Kurs

- Norm sia 118 in der Praxis**
vom 14.6. und 21.6.2000 in Zürich
Die Kursgebühr beträgt Fr. 630.- für sia Mitglieder,
bzw. Fr. 700.- für Nicht-Mitglieder.

Name _____

Firma _____

Adresse _____

Plz/Ort _____

Datum _____

Unterschrift _____

- ich bin sia Mitglied

Anmeldetalon faxen oder senden an

sia form
Kursadministration
Zollikerstr. 234
8008 Zürich
t 01 283 15 58
f 01 388 65 55
e form@sia.ch

Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle und Anker
- Wasserbauarbeiten

EGGSTEIN AG

Spezialgrundbau

Industriestrasse 12

6011 Kriens

Telefon 041/348 04 50

Telefax 041/348 04 51

Das Normenwerk inkl. Merkblätter auf CD für das Jahr 2000 **sia CD Norm V4.0/2000**

- Mit 14 neuen Normen, Dokumentationen und Merkblätter
- Im Verkauf ab Dezember 1999
Bestellungen über Fax 061/467 85 76

form **sia**

berufsbegleitende
weiterbildung
für ingenieure
und architekten

sich weiterbilden
weiterkommen!

t 01 283 15 58
f 01 388 65 55
form@sia.ch



Stellenangebote

HOCHSCHULE RAPPERSWIL HSR

Ausbildung, Angewandte Forschung und Entwicklung sowie Weiterbildung sind unsere Aufgabenfelder. In Bauingenieurwesen, Elektrotechnik, Informatik, Landschaftsarchitektur, Maschinenbau und Raumplanung bilden wir über 700 Studierende aus.

An der **Abteilung Bauingenieurwesen** suchen wir per 1. Juli 2000 oder nach Vereinbarung eine/n

Bauingenieurin/Bauingenieur ETH oder FH/HTL als Assistentin/Assistenten

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:

- Fachliche Betreuung von Studierenden
- Vorbereitung von Studienarbeiten und Übungen, Mithilfe bei der Durchführung
- Gelegentliche Mitarbeit im Unterricht
- Mithilfe in den Labors
- Mithilfe bei der Überarbeitung von Vorlesungsunterlagen in Zusammenarbeit mit den Dozierenden
- Administrative Arbeiten

Sie haben einen ETH oder FH/HTL-Abschluss als Bauingenieur/in, verfügen über praktische Berufserfahrung und sind zwischen 25 und 35 Jahre alt. Sie schätzen ein aufgeschlossenes und flexibles Umfeld und arbeiten gerne in einem Team.

Wenn diese abwechslungsreiche, verantwortungsvolle und selbstständige Tätigkeit Ihren Vorstellungen entspricht, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte bis 15. Mai 2000 an:

Hochschule Rapperswil, zHv Herrn Prof. Kurt Schellenberg, Abteilungsvorstand Bauingenieurwesen, Oberseestrasse 10, Postfach 1475, 8640 Rapperswil, Tel. direkt 055/222 49 77, kurt.schellenberg@hsr.ch

Hochschule Rapperswil, an schönster Lage und in unmittelbarer Nachbarschaft von Zürichsee, Altstadt und Bahnhof.

Fachhochschule Ostschweiz

**Erfolgreich inserieren im
«Schweizer Ingenieur und Architekt»**

Ab Mitte Mai oder nach Vereinbarung suchen wir

Architektin / Hochbauzeichnerin

mit Interesse an Ausführungsplanung und Kenntnissen in ArchiCAD. Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

Ruedi Elser, Architekt ETH / SIA
Ob. Bahnhofstrasse 50, 9500 Wil 2
www.elser-architekt.ch



Schällibaum AG

Ingenieure und Planer

Ebnaterstrasse 143

9630 Wattwil

Tel 071 / 987 60 90

Fax 071 / 987 60 91

Wir sind ein initiatives und erfolgreiches mittel-grosses Ingenieur- und Planungsbüro in der Ostschweiz. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Projektleiter/in Tiefbau

Bauingenieur HTL/ETH mit 3 – 5 Jahren Erfahrung in Fachrichtung allg. und konstruktivem Tiefbau.

Vermessungsingenieur/in HTL oder Vermessungstechniker/in TS

Fachrichtung: Amtliche Vermessung / GIS
Bauvermessung

Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

(min. 3 – 5 Jahre Erfahrung) in Vermessung und/oder im allgemeinen und konstruktiven Tiefbau.

Wir haben für Sie sehr interessante und interdisziplinäre Projekte zur Bearbeitung bereit.

Sie sind für umfassende und qualitativ hochstehende Dienstleistungen verantwortlich.

Sie lieben Herausforderungen und sind eigeninitiativ. Haben Sie Interesse? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an obenstehende Adresse oder rufen Sie uns an:

Tel. 071 / 987 60 90
Verlangen Sie bitte Ueli Schällibaum.
e-mail: wattwil@schaellibaum.ch

CERT
COMPAGNIE D'ÉTUDES ET DE
RÉALISATIONS TECHNIQUES S.A.
Sion – Martigny – Monthey

CHERCHE
pour renforcer son domaine d'étude de structures et spécialement d'étude sismique

UN JEUNE INGÉNIEUR DIPLÔME EPF

Il devra entre autre avoir:
la pratique de la conception et de la direction de projets; une bonne connaissance et expérience des calculs statiques et dynamiques; des connaissances dans les domaines recherchés par la société, à savoir:

- béton armé et précontraint
- construction métallique
- vérification sismique

Faire offre avec références et prétentions de salaire à

M. Pierre CLEUSIX, Administrateur
CERT, Compagnie d'Études et de
Réalizations Techniques SA
Avenue Ritz 35
1950 SION

Bei der Architekturzeitschrift und Schriftenreihe **archithese** ist per sofort oder nach Absprache die Teilzeitstelle eines

Redaktors/Redaktorin

In Zürich neu zu besetzen.

Gesucht wird eine Person, die mit der Arbeit eines Zeitschriftenredaktors vertraut ist. Zu ihren Aufgaben gehört – zusammen mit dem bestehenden Team – die Organisation des Redaktionsbüros, das sichere Redigieren und Verfassen von Artikeln, bis hin zur konzeptionellen und journalistischen Arbeit von der Planung bis zum Umbruch der archithese.

Unabdingbar ist ein solides Grundwissen über architektonische Themen und Zusammenhänge, eine abgeschlossene Ausbildung als Architekt oder Architektin wäre wünschenswert.

Wir bieten selbständige Arbeiten und kreative Entfaltungsmöglichkeit bei einem Arbeitspensum von 50%.

Bitte senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Arbeitsproben bis zum 15. Mai an:



Verlag Niggli AG
archithese
Steinackerstrasse 8
8583 Sulgen

SCUBAPRO
UWATEC

Die **UWATEC** AG steht an der Spitze der Tauchtechnik. Zusammen mit Scubapro gehört UWATEC zur Johnson Outdoors, Inc. und ist führend in der Entwicklung und Herstellung von elektronischen High-Tech Tauchinstrumenten. Für den Hauptsitz in Hallwil/AG suchen wir eine

personenorientierte und visionäre Unternehmerpersönlichkeit als

Leiter/in Forschung & Entwicklung

für den strategischen Auf- und Ausbau eines innovativen Entwicklungsteams.

Ihre Aufgaben:

Sie sind verantwortlich für die Forschung und Entwicklung von elektronischen High-Tech Tauchinstrumenten. Sie bauen Ihr Team strategisch weiter aus und verstehen es, SW Programmierer, HW Designer sowie auch Forscher mit Sachkenntnis und Kompetenz zu innovativen Spitzenleistungen zu motivieren. Sie befassen sich laufend mit den neuesten Technologien, verstehen die Marktbedürfnisse und bringen diese in neue Projekte ein.

Was Sie mitbringen:

Sie sind Ingenieur/in (FH), in Elektronik oder Informatik. Als Vollblut-Entwickler/in kennen Sie sich aus im Mikrokontroll-Design und Embedded-Systems. Vorteilhaft wären auch Erfahrungen im Asic-Design sowie Java und C++. Ihre Führungserfahrungen als Entwicklungsleiter/in sind ebenso ein Plus wie Ihr marktorientiertes Handeln. Sie sind eine kommunikative, aufgeschlossene Person mit unternehmerischem Denken, die sich auch in Englisch sehr gut verständigen kann.

Wir bieten Ihnen:

Mit der Herausforderung, in der faszinierenden Welt des Tauchens diese verantwortungsvollen Aufgaben in kreativer und weitsichtiger Art umzusetzen, prägen Sie massgeblich die Zukunft des Tauchsports und dadurch auch nachhaltig den Erfolg unseres Unternehmens. Wir bieten die Möglichkeit, ein motiviertes Team auszubauen und mit zukunftsorientierten Technologien, Spitzenprodukte zu entwickeln.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die Beauftragte, Mercuri Urval AG, Rietstrasse 41, 8702 Zollikon, mit dem Vermerk **182.6029** oder per E-Mail an **jobs@zh.mercuri.ch**. Gerne geben wir Ihnen weitere Informationen unter **0041 1 396 11 11**. Sie finden uns auch unter **www.mercuri.ch**. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

Mercuri Urval, Assessment-Spezialisten in Rekrutierung und Selektion, Potentialanalysen, Management Development und Coaching mit Sitz in Zürich, Nyon, Basel und Bern sowie weiteren 75 Büros in Europa, Australien und den USA.

Mercuri Urval



**GALLERIA STRADALE DEL SAN GOTTARDO
GOTTHARD-STRASSENTUNNEL
BETRIEBSKOMMISSION**

Die Nationalstrassen-Betriebsfeuerwehren von Airolo und Göschenen werden zu einer umfassenden, einheitlich geführten Schadenwehr ausgerüstet und ausgebildet. Sie wird in der Lage sein, einen Chemiewehr-Ersteinsatz zu leisten. Dazu suchen wir eine/n

Chemie Ingenieur/in (Hochschul- oder Fachhochschulabschluss) als Kommandant/Kommandantin Schadenwehr Gotthard-Strassentunnel

Aufgaben

- Leitung der Schadenwehr Gotthard-Strassentunnel, mit Stützpunkten in Airolo und Göschenen
- Leitung des Chemiewehr-Stützpunkts Gotthard
- Anschaffungs- und Erneuerungsplanung der Feuerwehr- und Chemiewehrausrüstung
- Ausbildungs-, Übungs- und Piketteinsatzplanung
- Fachtechnische Unterstützung der Polizei bei der Kontrolle des Verkehrs (z.B. Transport gefährlicher Güter)

Anforderungen

- Erfahrung in ähnlichen Arbeitsbereichen
- Führungseigenschaften
- Erfahrung in Gefahrguttransporten (SDR/ADR) von Vorteil
- sehr gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache
- Kenntnisse der englischen und französischen Sprache
- Bereitschaft für Piketteinsätze
- gute körperliche Verfassung, tauglich für Langzeit-Atemschutzgeräte
- Feuerwehroffizier von Vorteil

Die Betriebskommission behält sich vor, Bewerberinnen und Bewerber mit ähnlicher Berufsrichtung anzustellen.

Der/Die zukünftige Kommandant/Kommandantin der Schadenwehr Gotthard-Strassentunnel sollte seinen/ihren Wohnsitz entweder im Kanton Uri (zwischen Altdorf und Göschenen) oder im Kanton Tessin (zwischen Biasca und Airolo) nehmen.

Die Anstellung ist sowohl durch den Kanton Uri wie auch durch den Kanton Tessin möglich. Die Anstellungsbedingungen richten sich nach den jeweiligen Verordnungen.

Auskünfte erhalten Sie durch Herrn Walter Steiner, Betrieb Göschenen, Telefon 041 - 886 82 51 oder Herrn Mario Gagliardi, Betrieb Airolo, Tel. 091 873 85 86.

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung (inkl. Handschriftprobe) mit Foto bis am 19. Mai 2000 an die Betriebskommission Gotthard-Strassentunnel, Sekretariat, Frau Esther Pfister, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf.

Betriebskommission Gotthardstrassentunnel

Brandenberger+Ruosch AG berät und unterstützt seit 35 Jahren private und öffentliche Unternehmen und Investoren. Unser Team von ca. 50 Mitarbeitern aus den Bereichen Bau, Engineering und Betriebswirtschaft verfügt über ein breites Leistungspotential für die Betreuung von Investitions-, Organisations-, Technik- und Informatikprojekten. Unsere langjährige Erfahrung in der Projektabwicklung bietet unseren Kunden die Sicherheit, dass die Projektziele erreicht werden.

Zur Ergänzung unseres Teams in Dietlikon suchen wir folgende zwei Profile:

- **Projektmanager/in Hochbau**
- **Projektmanager/in Tiefbau**

Wir bieten Ihnen:

- Interessante und anspruchsvolle Aufgaben im Bereich der Bauherrenberatung
- Hohe Eigenverantwortung durch direkten Kundenkontakt in verschiedenen Projekten
- Angenehmes Arbeitsumfeld in einem dynamischen, innovativen Team

Anforderungsprofil:

- Dipl. Arch. bzw. dipl. Ing. ETH oder HTL
- Gute Kommunikationsfähigkeit
- Flexibilität und Sicherheit im schriftlichen Ausdruck
- Analytische Begabung, konzeptionelles Denken und zielorientierte Arbeitsweise
- Gute aktuelle Informatik-Kenntnisse
- Idealerweise einige Jahre Berufspraxis

Fühlen Sie sich angesprochen? Herr Dr. M. Kellenberger freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Foto.



**BRANDENBERGER+RUOSCH AG
MANAGEMENT-BERATER**

Industriestrasse 24, 8305 Dietlikon, Tel. 01 / 805 47 77
Niederlassungen in Bern, Luzern und Lausanne
www.brandenbergerruosch.ch

ZUR ERGÄNZUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR PER SOFORT ODER NACH ÜBEREINKUNFT

JUNGE(N) ARCHITEKTEN/IN HTL ODER BAUZEICHNER/IN

GUTE CAD-(ARCHICAD)-KENNTNISSE UND EINIGE JAHRE ERFAHRUNG IN DER AUSFÜHRUNGSPLANUNG SIND VORAUSSETZUNG FÜR DIE MITARBEIT AN ANSPRUCHSVOLLEN ÖFFENTLICHEN UND PRIVATEN BAUVORHABEN.

WIR BIETEN EINE VIELSEITIGE UND INTERESSANTE DAUERSTELLE.

GERNE ERWARTEN WIR IHRE BEWERBUNG MIT EINEM KURZEN BESCHRIEB IHRES BISHERIGEN WERDEGAN- GES UND IHREN REFERENZEN.

**FUGAZZA STEINMANN & PARTNER
DIPL. ARCHITEKTEN ETH/SIA AG
SCHÖNAUSTR. 59, 5430 WETTINGEN**

In unser Bauingenieur- und Vermessungsbüro in Zweisimmen im Obersimmental suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

eine/n

dipl. Bauingenieur/in ETH oder HTL/FH

die/der Freude hat an unseren vielseitigen Projekten im allg. Tief-, Brücken- und Hochbau massgebend mitzuarbeiten und auch über die erforderliche Erfahrung für die selbständige Bearbeitung von Projekten von der Projektierung über die Bauleitung bis zur Abrechnung und Erstellung der Abschlussakten verfügt.

Spricht Sie die offene Stelle an, freuen wir uns, wenn Sie mit uns telefonisch oder per E-Mail Kontakt aufnehmen würden, oder senden Sie Ihre Bewerbung an:

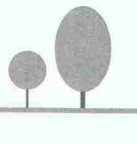
A. Gerber

Dipl. Bauing. ETH SIA USIC
Bauingenieur- und Vermessungsbüro
3770 Zweisimmen

Tel. Nr. 033 722 13 06; Fax. Nr. 033 722 37 06
E-Mail: gerber.ingenieure@spectraweb.ch

MARKUS BRÜGGER INGENIEURBÜRO ETH/SIA

Niesenweg 4 CH - 3177 Laupen Tel. 031 748 13 13



Wir suchen junge/n **Kulturingenieur/in** oder **Tiefbauer/in** mit Weiterbildung

Die Firma:

Das Ingenieurbüro Markus Brügger plant und realisiert in der Region Bern Projekte in der Siedlungsentwässerung, in der Ver- und Entsorgung, im Wasserbau und im ökologischen Landschaftsbau.

Ihre Tätigkeit:

Nach fachlicher Einführung beraten Sie Kunden und bearbeiten Projekte. Als Hilfsmittel stehen Ihnen folgende Geräte zur Verfügung, die Sie kennen oder bedienen lernen: Tachymat und Flächenlaser für Feldaufnahmen – Fotometer für Gewässeranalysen – Ortungsgerät und Kanalfernsehen für Leitungsabklärungen.

Sie erarbeiten Projekte (Wasser / Abwasser / Strassen / Landschaftsbau) mit CAD (Microstation J) und MS Windows und begleiten die Ausführung. Sie beraten im Gewässerschutz und in der Liegenschaftsentwässerung. Sie leben und pflegen unsere Qualitätssicherung (ISO 9001).

Das Profil:

- Sie sind offen, zuverlässig, flexibel und schätzen Kundenkontakt
- Sie verfügen über CAD Kenntnisse
- Sie können Berichte und Korrespondenz verfassen
- Sie verfügen über Kenntnisse im Tiefbau
- Sie sind bereit, sich in der Firma weiterzubilden
- Sie sind bereit, Verantwortung zu tragen

Der Kontakt:

Sie bewerben sich handschriftlich bei:
Markus Brügger, Dipl. Kulturingenieur ETH, Niesenweg 4, 3177 Laupen

WALO Ihr Partner für alle Bauwerke

Walo Bertschinger AG Innerhalb der WALO-Gruppe nehmen Infrastruktur-Projekte und -Aufgaben eine dominierende Stellung ein. Die Sparte Bahntechnik, Gleis- und Lärmschutzbau entwickelt sich im Rahmen der grossen Infrastrukturbauten der Schweiz besonders erfreulich.

Im Zuge der Nachfolgeregelung suchen wir auf die zweite Hälfte dieses Jahres oder auch früher einen

Bauingenieur ETH/HTL Führungspersönlichkeit

dem wir folgende interessanten und anspruchsvollen Aufgaben übertragen möchten:

Leitung und Controlling

- von GU-Projekten in der Bahntechnik
- unserer Gleisbauaktivitäten wie Unterhalt und Neubau im konventionellen Gleisbau
- unserer Aktivitäten im Lärmschutzbau

Sie sind eine Persönlichkeit, die ihr Fachwissen und die betriebswirtschaftlichen Kenntnisse in einem lebhaften Betrieb und in einem ausgesprochen zukunftsorientierten Umfeld einsetzen möchte. Mit Bauherren, Bauleitungen und Mitarbeitern setzen Sie unsere Kosten-, Qualitäts- und Terminziele von der Akquisition bis zur Betriebsaufnahme und Übergabe der Arbeiten konsequent durch.

Nach einer technischen Ausbildung und eventueller betriebswirtschaftlichen Weiterbildung verfügen Sie über Praxis mit unternehmerischer Komponente in der Bauindustrie oder in einer Generalunternehmung. Persönliche Voraussetzungen sind kommunikatives, eigenständiges und umsetzungsorientiertes Arbeiten sowie ausgesprochene Belastbarkeit, Kreativität und Teamfähigkeit. Im Weiteren setzen wir sehr gute Deutschkenntnisse voraus und zusätzlich verständigen Sie sich in einer weiteren Landessprache und/oder in Englisch.

Mehr über die Aufgaben und Anforderungen sowie über unsere attraktiven Konditionen erfahren Sie bei einem persönlichen Gespräch. Für weitere Informationen über diese Stelle steht Ihnen Herr Hans Hock, Telefon 01 745 23 11, gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an untenstehende Adresse:

Walo Bertschinger Central AG

Herr Stefan Kunz
Personalabteilung
Limmatstrasse 73
8023 Zürich

Steiner Jucker Blumer AG

Ingenieurbüro in Herisau / Frauenfeld



Wir sind ein erfolgreiches Ingenieurunternehmen und verfügen über ein breitgefächertes Leistungsangebot in den Bereichen Tiefbau, konstruktiver Ingenieurbau und Holzbau.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für unseren Sitz in Frauenfeld eine / -n

Dipl. Bauingenieur/in ETH/HTL

Was wir bieten:

- Selbständige Projekt- u. Bauleitung
- Stellvertretung Filiale Frauenfeld
- Entwicklungsfähige Stelle
- Junges Team
- Eintritt nach Vereinbarung

Was wir erwarten:

- fachliche Kompetenz
- Kommunikationsfähigkeit
- Freude an neuen Aufgaben
- Schnelle Auffassung
- Engagement

Ihre Unterlagen senden Sie bitte an:

Steiner Jucker Blumer AG, Schwalbenweg 77a, 8500 Frauenfeld
Auskünfte erteilt Hr. Tobias Rüesch, Tel. 071 / 354 88 88



EINWOHNERGEMEINDE ZUG

Für unsere Bauabteilung, Bereich Stadtplanung, suchen wir auf den 1. Juli 2000 oder nach Vereinbarung eine/n ca. 30- bis 40jährige/n

Raumplaner/in Architekt/in

Ihre Aufgaben:

Mitwirkung an der städtebaulichen Gestaltung der Stadt Zug. Vorbereitung und Durchführung von Studienverfahren und Wettbewerben (Standortanalyse, Konzepte, Raumprogramme). Lösung von Aufgaben im Bereich der Quartierplanung (Grundlagen, Studien, Quartiergestaltungs- und Bebauungspläne). Eigenständige Projektarbeit, Leitung von Sitzungen. Organisatorische und administrative Aufgaben in der Bauabteilung.

Unsere Anforderungen:

Ausbildung als dipl. Planer/in oder Architekt/in HTL/ETH. Erfahrung in Projektplanung und -umsetzung. Interesse an der Lösung von Aufgaben im Bereich Städtebau und Quartierplanung. Gewandtheit in Wort und Schrift. Teamfähigkeit und Freude an der vielfältigen Zusammenarbeit mit internen und externen Stellen.

Wir bieten Ihnen:

Eine selbständige und vielseitige Tätigkeit im Bereich Stadtplanung; flexible Arbeitszeit, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Handschriftprobe, Foto und den üblichen Unterlagen bis am 1. Mai 2000 an die Stadtverwaltung, Herr Erhard Lanz, Leiter Personaldienst, Postfach 1258, 6301 Zug (Tel. direkt: 041 728 21 17). Nähere Angaben zur Stelle erhalten Sie beim Stadtplaner, Herr H. Klein, Tel. direkt: 041 728 21 59, oder beim Stadtarchitekten, Herr H. Schöttli, Tel. direkt: 041 728 21 57

Personaldienst der Stadt Zug

Wir suchen
führungsstarke, hochqualifizierte Persönlichkeit als

ProjektleiterIn/BauleiterIn (dipl.ArchitektIn HTL)

Für unsere anspruchsvollen Baustellen im Engadin. Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Wir bieten sehr selbständige, interessante Arbeitsstelle sowie eine leistungs- und erfolgsabhängige Entlohnung.

Ihre Unterlagen richten Sie bitte an
Chiffre 513-215939, Grischannoncen, PF, 7001 Chur

Erfolgreich im Stellenmarkt –

Ein Inserat im
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Wir sind ein international tätiges Beratungs- und Ingenieur-Dienstleistungsunternehmen auf dem Gebiet der Umwelttechnik.

Zur Verstärkung unseres Teams in der Niederlassung in Baden suchen wir eine/n

Zeichner-Konstrukteur/in

für Aufgaben im Umweltbereich wie Abwasserreinigungsanlagen, Generelle Entwässerungsplanung (GEP) und Geographische Informationssysteme (GIS).

Sie sind eine jüngere und teamfähige Person, verfügen über eine Ausbildung als Bau- oder Vermessungszeichner/in und bringen CAD-Kenntnisse vorzugsweise auf Auto-CAD mit. Ihre ersten Erfahrungen haben Sie bereits im allgemeinen Tiefbau oder auch im Anlagenbau gemacht und möchten sich nun Richtung Umweltbereich spezialisieren.

Wir bieten Ihnen in einem kollegialen Arbeitsumfeld eine interessante und entwicklungsfähige Aufgabe. Moderne EDV-Hilfsmittel und Weiterbildungsmöglichkeiten sind für uns selbstverständlich.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann freuen wir uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen. Bitte vermerken Sie unsere Referenz-Nr. HOL-01.

Colenco-HOLINGER AG

Jürg Kunz, Leiter Personal
Mellingerstrasse 207
5405 Baden-Dättwil
Tel. 056/483 12 12
<http://www.colenco.ch>

Umwelttechnik



Wir bearbeiten interessante Aufträge im Hoch- und Brückenbau. Wir konstruieren mit Stahlbeton – auch vorgespannt und vorgefertigt – mit Stahl und Holz, lösen Baugruben- und Fundationsprobleme und zeichnen mit CAD.

Alles was uns fehlt ist ein junger tüchtiger

dipl. Bauingenieur ETH oder HTL

oder eine junge tüchtige

dipl. Bauingenieurin ETH oder HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung und Freude, selbständig und verantwortungsvoll zu arbeiten.

Falls Sie Interesse haben, so schreiben oder telefonieren Sie uns bitte. Wir können Sie sowohl in unserem Büro in Zürich wie auch in unserem Büro in Baden gut gebrauchen.

Minikus Witta Voss

dipl. Bauing. ETH/SIA/usic
Biberlinstr.16, 8032 Zürich, Tel. 01/389 17 27
oder
Schartenstr. 41, 5400 Baden, Tel. 056/221 61 67

Wir sind ein innovatives Ingenieur- und Vermessungsbüro im Mittelthurgau. Für unsere Kunden sind wir unter anderem in den Bereichen Strassenbau, allg. Tiefbau und konstruktiver Ingenieurbau tätig.

Für unsere Bauabteilung suchen wir einen

Bauingenieur ETH oder HTL

Mit einigen Jahren Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung.

Wir bieten:

- Ein gutes Arbeitsklima
- Ein abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld
- Modernste Hilfsmittel
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Wir erwarten:

- Sicheres Auftreten und Freude an Kundenkontakt
- Teamfähigkeit
- Selbständiges Arbeiten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Herr M. Rizzolli (Tel. 071/626 26 10) gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Rizzolli AG
Ingenieur- und
Vermessungsbüro
Säntisstrasse 6
8570 Weinfelden



In unser junges und dynamisches Architekturbüro mit 6 Mitarbeitern per sofort oder nach Vereinbarung:

Ambitionierter Entwurfsarchitekt

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören: Mitarbeit bei Konzeption und Darstellung von Bauprojekten und Wettbewerben, Ausarbeitung von Baueingaben, gestalterische Begleitung der Ausführungsphase, Gestaltung von Dokumentationen, u.s.w. Ausser Ihrer Passion für zeitgemässe und klare Architektur, verfügen Sie über gute CAD-Kenntnisse (Archicad, Photoshop), sind initiativ, zuverlässig und motiviert. Wir bieten ein persönliches und kollegiales Arbeitsklima, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und ein der anspruchsvollen Tätigkeit angemessenes Salär. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Philipp Brühwiler, Architekt BSA/SIA, Believeweg 8, 6300 Zug

Wir suchen per sofort zur Mitarbeit an Ausführungsplanung
Architekt/in ETH/HTL

mit üblichen Computer- und CAD-Kenntnissen (Minicad)
Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens 20. April an:
Meier Schneider Gmür, Architekten ETH HTL SIA
Pflanzschulstrasse 17, 8400 Winterthur

Mitbauen an der Zukunft der Technik im SIA Fachverein Ingenieure der Industrie GII

Wir von der Regionalgruppe Zürich wollen uns im neuen SIA neu ausrichten. Zur Verjüngung und Erweiterung des Vorstandes suchen wir eine engagierte Person, die auch etwas Zeit opfern kann. Vorzugsweise soll unser neues Vorstandsmitglied in der Industrie tätig sein. Wir freuen uns über die Zusendung einer Kurzbewerbung mit CV.

Robert Guery, Präsident, Mail: robertguery@active.ch

Stellengesuche

INGENIEURBÜROS

Sind Sie in einem Engpass oder suchen Sie eine freie Mitarbeit, so kann ich Ihnen infolge freier Kapazität unverzüglich aushelfen. Ich (Ing. HTL) kann Ihnen meine Hilfe bei Statischen Berechnungen (Cedrus 4.0) sowie bei Zeichnungsarbeiten auf CAD (Allplot) oder auch von Hand anbieten.

Rufen Sie mich an: Tel. 055/280 23 08

Diverses

Hochbaudepartement der Stadt Zürich Submission (Selektives Verfahren)

Ausschreibende Stelle: Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III, Lindenhofstr. 21
Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01/216 51 11, Fax 01/212 19 36

Bauvorhaben: Schulhaus Mattenhof, Dübendorfstrasse 304, 8051 Zürich, Erweiterung und Sanierung (vorbehaltlich der Kreditgenehmigung)

Leistung: BKP 291 Architektur

Ausführungstermine: Planung 2001, Ausführung 2002 bis 2005

Auskunft: Amt für Hochbauten,
Jeremy Hoskyn, Tel. 01/216 44 06

Anzahl einzuladender

Anbietenden: 3

Sprache des Verfahrens: Deutsch

Es werden nur Bewerberinnen/Bewerber zum Ausschreibungsverfahren zugelassen, die ihre finanzielle, wirtschaftliche, fachliche und organisatorische Eignung nachweisen. Die Bewerbungsunterlagen können ab Mittwoch, 26. April 2000 mit adressiertem und frankiertem C4-Kuvert beim Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich bezogen werden.

Die Bewerbungen müssen bis **Mittwoch, 24. Mai 2000** (Eingang bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!), mit der Aufschrift **Schulhaus Mattenhof, BKP 291** beim Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich, **eintreffen** oder im Amtshaus III, Lindenhofstr. 21, 2. Stock, Büro 213, bis 16 Uhr abgegeben werden.

Der Auftrag untersteht den Bestimmungen des GATT/WTO-Übereinkommens

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Zürich, 14. April 2000, Amt für Hochbauten der Stadt Zürich

Fortsetzung Diverses auf Seite 48

S&P
Clever Reinforcement Company



Externe
FRP
Verstärkungen

- Zuggurte
- Druckstreben
- Knotenpunkte

**Verlangen Sie die Bemessungsdiskette
«Biegezug-Schubverstärkung»**

S&P Clever Reinforcement Company

Dammstrasse 2 Tel. +41 41 825 00 70
CH-6440 Brunnen Fax +41 41 825 00 75

**GEGEN
AUFSTIEGENDE
FEUCHTIG-
KEIT
IM MAUER-
WERK**

– insbesondere bei
Bruchsteinmauern
von Altbauten

MAUERENTFEUCHTUNG

Betroffen sind Mauerwerke
aus natürlichen und künst-
lichen Steinen.

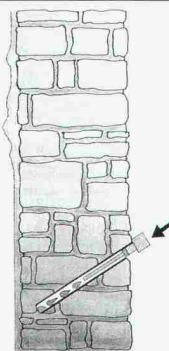
Hauptfeuchtigkeitsträger
sind je nach Porosität:
Fugenmörtel, Stein oder
Ziegel.

Eine Sanierung mit dem
Bohrloch-Infusionsverfahren
stoppt die aufsteigende
Feuchtigkeit im Mauerwerk.

HUMATEC

HUMATEC
Surséestrasse 44
6205 Neuenkirch
Telefon 041/467 11 58
Telefax 041/467 27 57
E-Mail:
hugo.mueller@humatec.ch

und Luzernerstrasse 15b
6285 Hitzkirch
Telefon 041/917 21 88
Telefax 041/917 21 71
E-Mail:
martin.wyss@humatec.ch



Wer macht was?

Abdichtungen

RASCOR International AG,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!
Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

Abdichtungs-Engineering

RASCOR Engineering AG,
8165 Oberweningen
Tel. 01/857 11 21, Fax 01/857 11 00
engineering@rascor.com / www.rascor.com
vorbeugende und sanierende Abdichtungs-
planung im Hoch-, Tief- und Ingenieur-
Spezialfiefbau, Weisse Wanne Konzepte

Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890
www.impbauteil.ch

Akkreditiertes Baustoffprüflabor

Versuchsstollen Hagerbach AG
7320 Sargans
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70
www.vsh-ag.ch / e-mail: vsh@vsh-ag.ch
VSH Baustoffprüflabor AG, 6454 Flüelen
Tel. 041/872 09 71, Fax 041/872 09 70

Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Akustik

Imhof Akustik, Ing.-Büro, 9042 Speicher
Internet www.imhof-akustik.ch
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

Altlasten

BMG ENGINEERING AG
(s. anal. Labor)
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22
Internet: http://www.bmgeng.ch
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Analytisches Labor

BACHEMA AG,
Analytische Laboratorien
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90
Wasser- und Bodenuntersuchungen
BMG UMWELTLABORS
(s. Altlasten)
Chemische Analytik, Probenahmen,
Ökotoxikologie, Verfahrenstechnik
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11
Internet: http://www.bmgeng.ch
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

Anker/Nagelwände/ Mikropfähle

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFB AU AG
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 372
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14
www.spaltenstein-bau.ch

Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik
AVT Anker + Vorspanntechnik AG
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,
Fax 026/494 20 16
avt@element.ch

Ankerstangen

STAHLTON AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-
planung. Umfassendes Kursangebot für
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten
wir Sie unverbindlich.
IDC AG, L. Desserich,
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

ArchiCAD General- distribution Schweiz

ArchiMedia Schweiz AG, Tel. 01/456 16 16
Räffelstr. 29, 8045 Zürich, Fax 01/45616 60
www.archi-media.ch, office@archi-media.ch

Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37
SCHNÜRIGER Modellbau,
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16
Telefon 01/740 27 57

Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich
Architektur und Künstliche Welten
Tel. 01/350 78 08, Internet: www.architron.ch
BUSINESS IMAGES AG
www.businessimages.ch
3D-Modelle: www.archimodel.com
Badenerstr. 26, 5413 Birmenstorf (AG)
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204
ETTIUN & GRANDO GmbH, 8127 Forch
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23
MATHYS – AGV, Technopark Zürich
• Visualisierung • Simulation • Animation
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56
Internet: www.visualisierung.ch
VIFIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch
www.vzag.ch info@vzag.ch
Tel. 01/737 38 11

Architektur-Visualisierung und Web-Publishing

drei A Architekten, 8706 Meilen
Tel. 01/793 11 77, www.drei-a.ch

Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35
Internet: www.ruwa-ag.ch

Asbestentfernung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

AutoCAD von V+Z

Gesamtlösungen mit AutoCAD ADT/LT2000
www.vzag.ch, info@vzag.ch
Tel. 01/737 38 11

Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

Deutsche Montan Technologie GmbH
Am Technologiepark 1
45307 Essen (Deutschland)
Tel. +49 201/172-1483,
Fax +49 201/172-1735
e-mail: Schlotte@dmtd.de

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

WOLFFSEHER UND PARTNER AG
Beratende Bauingenieure und Material-
technologien Technologie-Zentrum
Weberstr. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Boar

Insertate bitte frühzeitig aufgeben!

Wer macht was?

Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53

Bauteilbörse Zürich

Secondhand-Bauteile aller Art, vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf
www.btb.ch, Tel. 01/306 90 90, Fax 91

Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95
• Zustandsbefragung • Zustandsbeurteilung
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen
• Proj./Baul. von Instandsetzungen
Zweigniederlassungen:
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

Bauwerkserhaltung Bauerneuerung

KWH Bautechnologien AG
Technopark Zürich, Tel. 01/445 19 19
• Zustandsanalysen • Potential-/
Korrosionsmessungen • Expertisen
• Statik • Projektierung • Bauleitung/QS

Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

Betonlabor

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
IMP Bauteil AG,
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 372
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14
www.spaltenstein-bau.ch

Betonsanierungen

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 372
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14
5200 Brugg, Sommerhaldenstrasse 74
Tel. 056/441 40 20, Fax 056/441 40 23
4600 Olten, Ziegelfeldstrasse 12
Tel. 062/212 12 69, Fax 062/212 12 63
www.spaltenstein-bau.ch

Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44
Fax 026/494 20 16
avt@element.ch
STAHLTON AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

Brandschutz Brandschottungen

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Brand- und Wasserschadensanierung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

Briefkastenanlagen

Keher Metallbau AG, 4123 Allschwil
Tel. 062/481 81 81, Fax 061/481 25 84

CAC/CAM für Stahl, Glas, Dach+Wand, Holz: bocad-3d

Integriertes CAD- und AV-System von
bocad-Software GmbH, Am Umweltpark 7,
D-44793 Bochum, Tel. 0049/234/65078
Fax 65079, www.bocad.de

Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG
1712 Tafers,
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16
avt@element.ch

Elite NT auf PC MesserliCAD BAUAD/NAKA/EKP FIBU/DEBI/KREDI/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten,
Bauingenieure, Elektro-Installateure/
-Planer, Integrales CAD, Bauadministration,
Devisierung mit Kostenkontrolle,
Auftragsbearbeitung, Nachkalkulation,
Fibu, Debi, Kredi, Lohn.
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über
6000 Installationen IN DER SCHWEIZ.
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK
Pfadackerstrasse 6, CH-8957 Spreitenbach
Tel. 056/418 38 00, Fax 056/418 39 00
E-Mail: info@rmi.ch, Internet: www.rmi.ch
mit Filialen in Basel, Bern, Luzern, St. Gallen,
Bonaduz, Lausanne, Lugano

CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für
Architekten und Bauingenieure
Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99
2501 Biel/Bienne
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36
CDS Bausoftware AG,
Bernecker-Strasse 231, 9435 Heerbrugg
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95
ACOSOFT SA, 1870 Monthey
Tel. 024/471 94 81, Fax 024/471 94 83

CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur
Elementmethode mit Verbindung zum CAD
HEINIGER & PARTNER AG,
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,
CADDy für Hoch- und Tiefbau: GEP • GIS
• Strasse • Architektur, europaweit über
70 000 Installationen.
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35
www.IngWare.ch / www.CADDy.ch

CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-
branche. Gesamtlösungen im Bereich
Architektur, Ingenieurwesen und Facility
Management. Flash, Fenax und Econ-IPP
für statische (und dynamische) Berechnungen.
Alle Software-Module sind auf PC unter
Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06
http://www.rzw.ch

cadwork

CAD für Bauingenieure
cadwork informatik AG, 4051 Basel,
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

CAD, Scanning-Service

aller Plan- und Dateiformate
CAD DATATECH AG, Gewerbestr. 25,
4123 Allschwil
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

CAD-Zeichnungsbüro/ Architektur

Projekt-, Ausführungs- und Detailpläne
auf CAD ALLPLAN
Georg Kundert – AGP, 8773 Haslen
Tel. 055/644 16 34, Fax 055/644 31 72

CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- und Tiefbau auf
ALLPLOT, Wüthrich AG, 3550 Langnau
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

CONSENS Facility Management

Planung u. Ausführung von Gesamtlösungen
Bestandeserfassung und Pflege
Devisierung mit Kostenkontrolle
CONSENS Talgut-Zentrum 25, 3063 Ittigen
Tel. 031/921 74 31, Fax 031/921 25 37
E-mail: mil@burkhalterag.ch

3D Studio VIZ/MAX Business Images AG (s. Architektur-Visualisierung)

Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –
Geophysik)

Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

Expertisen an beschich- teten Metallfassaden

Ausschreibungen und Beratungen
M. Harzenmoser; Schützenwiesweg 4,
9240 Uzwil
Tel. 071/951 76 76, Fax 071/951 58 13

Facility Management ALLFA, X-World und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für
den Gebäudeverwalter und Facility
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

Feng Shui-Beratungen

Schweiz. Institut f. Europäisches Feng Shui
Tel. 01/881 79 88, Fax 01/881 79 87

Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82
4587 Aefingen SO, 6374 Buochs NW,
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

GIS

INTERGRAPH (SCHWEIZ) AG
Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19
Geographische Informationssysteme
(Erfassung, Verwaltung)
Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau

Gussasphalt/Abdichtungen Bauunternehmung/Holzbau

Keller + Co. AG, 8031 Zürich
Tel. 01/271 36 33, Fax 01/272 40 13
http://www.kellercoag.ch

Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45
ITEN Gebäudeverschiebung + Hebetechnik
6315 Oberägeri www.itenbau.ch
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG
Industriezone 81, 4227 Büsserach
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

Industriewartung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

Informatik

INTERGRAPH (SCHWEIZ) AG
Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19
Anlagenplanung, -bau und -betrieb
Geographische Informationssysteme
(Erfassung, Verwaltung)
Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau

Infrarot Thermographie Vorsorgliche Instandhal- tung

Entdeckung von thermischen und
mechanischen Defekten.
Cibis GmbH, Tel. 062/892 22 46

Injektionen

RASCOR International AG,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!
Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com
SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35
Internet: www.ruwa-ag.ch

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35
Internet: www.ruwa-ag.ch

Klebebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16
avt@element.ch

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 372
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14
www.spaltenstein-bau.ch

STAHLTON AG
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,
6048 Horw,
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

Wer macht was?

Lärmbekämpfung und Akustik

MEYER & SCHALTEGGER AG
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

Lärmmessungen

Planteam GHS AG
6203 Sempach-Station
Tel. 041/467 25 13, Fax 041/467 16 60
e-mail: ghs@planteam.ch/www.planteam.ch

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,
Projektierte, Schallschutzanlagen,
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,
8304 Wallisellen, Tel. 01/839 65 50
www.siegfried-keller.ch
laermschutz@siegfried-keller.ch

Lärmschutz/Schallschutz

HBT-ISOL AG, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18
www.laermschutz.ch; Email info@hbt-isol.ch

Lüftungs- und Klimakomponenten

Hesco [Schweiz] AG
Walderstr. 125, 8630 Rüti/ZH
Tel. 055/250 71 11, Fax 055/250 73 10
www.hesco.ch, E-mail: hesco@hesco.ch
Luftdurchlässe, Linear- und Konvektorengitter,
Brandschutzklappen, Volumenstromregler,
Deckenkühlelemente, Laborlüftungssysteme

Materialprüfung

LPM AG, 5712 Beinwil am See
Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

Mauerentfeuchtungen

RASCOR International AG,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte Bauten.
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer
Nähe!

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

Metal-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Natursteine

Eckardt Natursteine AG
Natursteinlieferungen und -arbeiten
8604 Hegnau-Volketswil,
Maiacherstrasse 44
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21
http://www.eckardt.ch

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,
Tel. 01/3784 25 25, Fax 01/785 04 52

Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,
8604 Hegnau-Volketswil,
Maiacherstrasse 44
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21
http://www.eckardt.ch

Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50
http://www.pangas.ch, E-Mail: info@pangas.ch

Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Poggenpohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,
Beratende Bauingenieure SIA USIC,
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bauteil AG
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnstuben
O. Wyss AG, 3537 Eggwil
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entschmutzung von Gebäuden.
BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

Schulungen Kurse CAD

VIFIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch
AutoCAD/LT/ADT/V+Z Bau/3D Studio VIZ
Einzel- und Firmenschulung, Kurse,
Workshop, www.vzag.ch info@vzag.ch
Tel. 01/737 38 11

Schwimmbadplanung und -bau

Vivell & Co AG, 4616 Kappel SO
Tel. 062/216 45 25, Fax 062/216 40 59

Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,
Spielplatzeinrichtungen
Schuppsstrasse 13, 9016 St. Gallen
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35
Internet: www.ruwa-ag.ch

Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahlrahtfasern ISO 9001 für
• Spritzbeton im Tunnelbau
• Fels- und Baugrubensicherungen
• Bodenplatten und Überzüge
• Wohnungsbau, Betonfertigteile
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden
Telefon 056/221 56 60,
Telefax 056/221 56 66
FINIBATI AG, Bahnhofplatz 9, 2502 Biel
Tel. 032/327 25 60, Fax 032/327 25 67

Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, CH-8600 Dübendorf,
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen
Tel. 01/823 55 11, Fax 01/821 62 44
www.empa.ch/abt 113

IMP Bauteil AG,
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich
Telefon 01/462 12 33
Sämtliche Spezialarbeiten im
Über- und Unterwasserbereich

Trennwände

Contraton AG/SAKA AG Trennwände für
Büro/Industrie+WC und Duschkabinen
Distelbergstr. 1, 5035 Unterenfelden
Tel. 062/723 76 76, Fax 062/723 67 37
email: info@contraton.ch

Trennwände, Kabinenanlagen, Hallenbüros, Stellwände mit Vitrine

CHRISTEN + PARTNER AG, 4461 Bökten
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83
Internet: www.christen-partner.ch
E-Mail: christen-partner@datacom.ch

Trennwände • Werkkabinen

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände
TREWAG AG, Industriestrasse 1,
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren,
Telefon 071/955 96 00,
Telefax 071/955 96 60
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen
aus Holz und Stahl

Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-
Sanierung, Isolations-Trocknung)

Trocknungs-Service

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

Umweltanalytik

BACHEMA AG,
(s. Analytisches Labor)
BMG UMWELTLABORS
(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890
www.impbauteil.ch

Umweltverträglichkeitsprüfung

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling

Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-,
Eternit- und Kunststoffrohren
bis ø 1200 mm/ bis 150 m Länge
TRENCHAG AG, 8305 Diellikon
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

Virtuelles Büro ALLaska EDM

Electronic Document Management:
Standortunabhängige Daten- und Projekt-
Verwaltung, Archivierung und Workflow.

Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich
(siehe Architektur-Visualisierung)

Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,
1712 Tafers
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16
avt@element.ch

FREYSSINET AG, 8306 Brüttisellen,
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, Lyssach
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

V+ZArchitectural Desktop

VIVIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch
(s. AutoCAD von V+Z)

Wasseraufbereitung/ Abwassertechnik

Culligan-Zier AG, 8422 Pfungen
Tel. 052/315 38 21, Fax 052/315 28 04

Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln
Netzbodenstr. 23c,
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-
Hochbau/Devisierung:
Jürg Wichser – Bautechnisches Büro,
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41